



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. vasario 11 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2017/0294(COD)

5874/1/19
REV 1

ENER 43
COEST 21
CODEC 239

PRANEŠIMAS

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Komisijos dok. Nr.: 14204/17

Dalykas: Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2009/73/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių
– Įgaliojimai vesti derybas su Europos Parlamentu

Delegacijoms priede pateikiami derybų įgaliojimai dėl pirmiau nurodyto dokumento; dėl jų 2019 m. vasario 8 d. susitarta Nuolatinių atstovų komitete.

Nuolatinių atstovų komitete įrašytas tekstas pažymėtas paryškintuoju šriftu ir pabrauktas, o išbrauktas tekstas – [...]. Visas anksčiau įrašytas tekstas pažymėtas paryškintuoju šriftu, o išbrauktas tekstas – [].

2017/0294 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

kuria iš dalies keičiama Direktyva 2009/73/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 194 straipsnio 2 dalį,
atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,
teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,
atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,
atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę²,
laikydami įprastos teisėkūros procedūros,
kadangi:

- (1) nuo 1999 m. Sąjungoje pradėta palaipsniui kurti gamtinių dujų vidaus rinka siekiama visiems Sąjungos vartotojams – ir piliečiams, ir verslo subjektams – suteikti tikrą pasirinkimo galimybę, naujų verslo galimybių **ir užtikrinti sąžiningos konkurencijos sąlygas**, konkurencingas kainas, efektyvų investicijų skatinimą ir aukštesnio lygio paslaugų standartus bei prisidėti prie tiekimo saugumo ir tvarumo;

¹ OL C [...], [...], p. [...].

² OL C [...], [...], p. [...].

- (2) Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/55/EB³ ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/73/EB⁴ buvo svariai prisidėta prie gamtinių dujų vidaus rinkos kūrimo;
- (3) šia direktyva siekiama šalinti [] gamtinių dujų vidaus rinkos sukūrimo kliūtis, kylančias dėl to, kad Sąjungos rinkos taisyklės netaikomos dujų [] **perdavimo linijoms** į trečiąsias šalis ir iš jų. Šia direktyva daromais daliniais pakeitimais bus užtikrinta, kad dvi ar daugiau valstybių narių jungiančioms dujų perdavimo [] **linijoms** taikomos taisyklės taip pat būtų taikomos Sąjungoje esančioms [] **dujų perdavimo linijoms** į trečiąsias šalis ir iš jų. Taip bus užtikrintas teisinės sistemos nuoseklumas Sąjungoje kartu išvengiant konkurencijos iškreipimo Sąjungos energijos vidaus rinkoje **ir neigiamo poveikio tiekimo saugumui**. Tai taip pat padidins skaidrumą ir rinkos dalyviams, visų pirma į dujų infrastruktūrą investuojantiems investuotojams ir tinklo naudotojams, suteiks teisinio tikrumo dėl taikomo teisinio režimo [];

³ 2003 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/55/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių (OL L 176, 2003 7 15, p. 57).

⁴ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/73/EB dėl gamtinių dujų vidaus rinkos bendrųjų taisyklių, panaikinti Direktyvą 2003/55/EB (OL L 211, 2009 8 14, p. 94).

(4) siekiant atsižvelgti į tai, kad anksčiau nebuvo konkrečių Sąjungos taisyklių, taikomų dujų [] **perdavimo linijoms** į trečiąsias šalis ir iš jų, valstybės narės turėtų turėti teisę leisti nukrypti nuo tam tikrų Direktyvos 2009/73/EB nuostatų tokioms [] **dujų perdavimo linijoms**, kurios buvo užbaigtos šios direktyvos įsigaliojimo dieną. Atitinkama atskyrimo modelių, išskyrus nuosavybės atskyrimo modelius, taikymo data turėtų būti pritaikyta dujų [] **perdavimo linijoms** į trečiąsias šalis ir iš jų;

(4a) **vamzdynas, jungiantis trečiosios šalies naftos ar dujų gavybos objektą su perdirbimo [] gamykla arba [] galutiniu pakrantės iškrovimo terminalu valstybėje narėje, turėtų būti laikomas gavybos proceso vamzdynu.**

Vamzdynas, jungiantis naftos ar dujų gavybos objektą valstybėje narėje su perdirbimo gamykla arba galutiniu pakrantės iškrovimo terminalu trečiojoje šalyje, neturėtų būti laikomas gavybos proceso vamzdynu šios direktyvos tikslais, nes tokie vamzdynai veikiausiai nedaro didelio poveikio energijos vidaus rinkai;

[]

(4b) **perdavimo sistemos operatoriams turėtų būti leidžiama sudaryti [] techninius susitarimus su perdavimo sistemos operatoriais ar kitais subjektais trečiosiose šalyse dėl klausimų, susijusių su perdavimo sistemų eksploatavimu ir sujungimu, su sąlyga, kad tokio susitarimo turinys yra suderinamas su [] Sąjungos teise;**

(4c) *(iš dalies pakeista buvusioji 5b)* **perdavimo sistemų operatorių ar kitų subjektų techniniai susitarimai dėl perdavimo linijų eksploatavimo turėtų likti galioti su sąlyga, kad jie atitinka Sąjungos teisę ir atitinkamus nacionalinės reguliavimo institucijos sprendimus;**

(4d) **kai tokie techniniai susitarimai yra sudaryti, pagal šią direktyvą nereikalaujama sudaryti valstybės narės ir trečiosios šalies tarptautinio susitarimo arba Sąjungos ir trečiosios šalies susitarimo dėl perdavimo linijos eksploatavimo;**

- (5) Direktyvos 2009/73/EB taikymas ☐ dujų ☐ **perdavimo linijoms** į trečiąsias šalis ir iš jų išlieka apribotas ☐ **valstybių narių** teritorija. ☐ Jūros dugnu nutiestoms ☐ **dujų perdavimo linijoms** ji turėtų būti taikoma valstybės narės ☐ **kurioje yra pirmas sujungimo su valstybių narių tinklu taškas**, teritorinėje ☐ jūroje;
- (5a) galiojantys susitarimai dėl perdavimo linijų eksploatavimo, sudaryti tarp valstybės narės ir trečiosios šalies, gali būti palikti galioti pagal šios direktyvos taisykles;
- (5b) ☐ dėl susitarimų su trečiosiomis šalimis arba tų susitarimų dalių, kurie gali daryti poveikį Sąjungos bendrosioms taisyklėms, ☐ turėtų būti nustatyta nuosekli ir skaidri procedūra siekiant leisti valstybei narei jos prašymu iš dalies pakeisti, išplėsti, pritaikyti, pratęsti arba sudaryti susitarimą su trečiąja šalimi dėl perdavimo linijos tarp valstybės narės ir trečiosios šalies eksploatavimo. ☐

Ši procedūra turėtų nedaryti poveikio atitinkamai Europos Sąjungos ir valstybių narių kompetencijai ir ji turėtų būti taikoma galiojantiems ir naujiems susitarimams;

☐

- (5c) jeigu akivaizdu, kad susitarimo dalykas iš dalies priklauso Sąjungos kompetencijos sričiai, o iš dalies – valstybės narės kompetencijos sričiai, labai svarbu užtikrinti glaudų valstybių narių ir Sąjungos institucijų bendradarbiavimą;

- (5d) **sistemų sąveikos ir duomenų mainų tinklo kodeksas⁵, dujų perdavimo sistemų pajėgumų paskirstymo mechanizmų tinklo kodeksas⁶, Komisijos sprendimas dėl teisės naudotis gamtinių dujų perdavimo tinklais sąlygų⁷, taip pat gamtinių dujų perdavimo tarifų struktūros tinklo kodekso⁸ III, V, VI skyriai, 28 straipsnis ir IX skyrius taikomi įleidimo iš trečiųjų šalių ir išleidimo į trečiąsias šalis taškams priklausomai nuo atitinkamos nacionalinės reguliavimo institucijos sprendimo, kadangi dujų perdavimo tinklų balansavimo kodeksas⁹ taikomas išimtinai tik Sąjungos teritorijoje esančioms balansavimo zonoms;**
- (6) todėl Direktyva 2009/73/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

⁵ Komisijos reglamentas, kuriuo nustatomas sistemų sąveikos ir duomenų mainų tinklo kodeksas (703/2015/ES).

⁶ Komisijos reglamentas (ES) 2017/459, kuriuo nustatomas dujų perdavimo sistemų pajėgumų paskirstymo mechanizmų tinklo kodeksas ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 984/2013.

⁷ Komisijos sprendimas dėl teisės naudotis gamtinių dujų perdavimo tinklais sąlygų [2012/490/ES].

⁸ 2017 m. kovo 16 d. Komisijos reglamentas (ES) 2017/460, kuriuo nustatomas suderintos gamtinių dujų perdavimo tarifų struktūros tinklo kodeksas.

⁹ Komisijos reglamentas, kuriuo nustatomas dujų perdavimo tinklų balansavimo kodeksas (312/2014/ES).

1 straipsnis

Direktyva 2009/73/EB iš dalies keičiama taip:

1) 2 straipsnio 17 punktą pakeičiamas taip:

„17) jungiamasis vamzdynas – valstybių narių sieną kertanti arba per ją nutiesta perdavimo linija, kurios paskirtis – sujungti tų šalių nacionalines perdavimo sistemas, arba perdavimo linija tarp valstybės narės [...] ir trečiosios šalies [] iki valstybių narių teritorijos [...] arba valstybės narės teritorinės jūros []“;

2) 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 8 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„8. Valstybė narė gali nuspręsti netaikyti 1 dalies:

a) jeigu 2009 m. rugsėjo 3 d. perdavimo sistema priklausė vertikalios integracijos įmonei;

b) perdavimo [] sistemos, [] jungiančios valstybę narę su trečiąja šalimi, dalies tarp tos valstybės narės sienos [] ir pirmo [] sujungimo taško su tos valstybės narės [] tinklu atveju, jeigu [LB: šio pasiūlymo priėmimo data] perdavimo sistema priklausė vertikalios integracijos įmonei.“;

b) 9 dalis pakeičiama taip:

„9. Jei yra nustatyta tvarka, perdavimo sistemos operatoriui garantuojanti daugiau faktinio nepriklausomumo nei IV skyriaus nuostatos, valstybė narė gali nuspręsti netaikyti 1 dalies:

a) jeigu 2009 m. rugsėjo 3 d. perdavimo sistema priklausė vertikalios integracijos įmonei;

b) **perdavimo [] sistemos, [] jungiančios valstybę narę su trečiąja šalimi, dalies tarp tos valstybės narės sienos [] ir pirmo [] sujungimo taško su tos valstybės narės [] tinklu atveju, jeigu perdavimo sistema [LB: šio pasiūlymo priėmimo data] priklausė vertikalios integracijos įmonei.**“;

3) 14 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės perdavimo sistemos savininko siūlymu gali nuspręsti netaikyti 9 straipsnio 1 dalies ir paskirti nepriklausomą sistemos operatorių:

a) jeigu 2009 m. rugsėjo 3 d. perdavimo sistema priklausė vertikalios integracijos įmonei;

b) **perdavimo [] sistemos, [] jungiančios valstybę narę su trečiąja šalimi, dalies tarp tos valstybės narės sienos [] ir pirmo [] sujungimo taško su tos valstybės narės [] tinklu atveju, jeigu perdavimo sistema [LB: šio pasiūlymo priėmimo data] priklausė vertikalios integracijos įmonei.**

Tokį paskyrimą patvirtina Komisija.“;

4) 34 straipsnio 4 dalis papildoma šiuo trečiu sakiniu:

[]

„Jei gavybos proceso vamzdynas prasideda trečiojoje šalyje ir jungiasi su bent viena valstybe nare, atitinkamos valstybės narės konsultuojasi vienos su kitomis, o valstybė narė, kurioje yra pirmas įleidimo taškas į valstybių narių tinklą, konsultuojasi su [] atitinkama trečiąja šalimi [], kurioje prasideda gavybos proceso vamzdynas, siekiant užtikrinti, kad atitinkamam tinklui šios direktyvos nuostatos būtų nuosekliai taikomos valstybių narių teritorijoje.“; []

5) 36 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalis papildoma šiuo antru sakiniu:

„Jeigu atitinkama infrastruktūra, sujungta su Sąjungos tinklu, priklauso valstybės narės jurisdikcijai ir **prasideda arba baigiasi vienoje (ar keliose) trečiojoje (-iosiose) šalyje (-yse), nacionalinė reguliavimo institucija **arba, kai tinkama, kitos kompetentingos institucijos** prieš priimdamos sprendimą konsultuojasi su **tų** [] trečiųjų šalių atitinkamomis institucijomis.**

Tais atvejais, kai trečiųjų šalių institucijos, su kuriomis konsultuojamasi, [] per pagrįstą laikotarpį arba [] nustatytą terminą neatsako į prašymą konsultotis, atitinkama nacionalinė reguliavimo institucija gali priimti būtiną sprendimą.“;

b) 4 dalies antra pastraipa papildoma šiuo antru sakiniu:

„Jeigu atitinkama infrastruktūra [] yra tarp valstybės narės ir trečiosios šalies esanti perdavimo linija, prieš priimdamos sprendimą, nacionalinės reguliavimo institucijos [] arba, kai tinkama, valstybės narės [...], kurioje yra pirmas sujungimo su valstybių narių tinklu taškas, kitos kompetentingos institucijos gali [] prieš priimdamos sprendimą konsultuotis su atitinkamomis trečiųjų šalių institucijomis siekdamos užtikrinti, kad atitinkamai infrastruktūrai šios direktyvos nuostatos būtų nuosekliai taikomos valstybių narių [...] teritorijoje ir, kai taikytina, valstybės narės teritorinėje jūroje []. Tais atvejais, kai trečiųjų šalių institucijos, su kuriomis konsultuojamasi, [] per pagrįstą laiką arba [] nustatytą terminą neatsako į prašymą konsultuotis, atitinkama nacionalinė reguliavimo institucija gali priimti būtiną sprendimą.“;

6) 41 straipsnio 1 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) tarpvalstybiniais klausimais bendradarbiauti su atitinkamų valstybių narių reguliavimo institucija ar institucijomis ir su Agentūra.

[] Dėl infrastruktūros į trečiąją šalį ir iš jos valstybės narės, kurioje yra pirmas sujungimo su valstybių narių tinklu taškas, reguliavimo institucija gali bendradarbiauti su atitinkamomis trečiosios šalies institucijomis, pasikonsultavusi su kitų atitinkamų valstybių narių reguliavimo institucijomis, siekdama, kad šiai infrastruktūrai šios direktyvos nuostatos būtų nuosekliai taikomos [...] [...] valstybių narių teritorijoje []“;

7) 42 straipsnis papildomas šia 6 dalimi:

„6. Reguliavimo institucijos **arba, kai tikslinga, kitos kompetentingos institucijos** gali [] konsultuotis ir bendradarbiauti su atitinkamomis trečiųjų šalių institucijomis dėl dujų [] **infrastruktūros** į trečiąsias šalis ir iš jų eksploatavimo, siekdamos užtikrinti, kad atitinkamai infrastruktūrai šios direktyvos nuostatos būtų nuosekliai taikomos **valstybės narės teritorijoje ir teritorinėje jūroje** []“;

8) papildoma nauju 48a straipsniu:

„48a straipsnis (naujas)

Techniniai susitarimai dėl perdavimo linijų eksploatavimo

Šia direktyva nedaromas poveikis perdavimo sistemos operatorių ar kitų ekonominės veiklos vykdytojų laisvei toliau taikyti arba sudaryti techninius susitarimus dėl klausimų, susijusių su perdavimo linijų tarp valstybės narės ir trečiosios šalies eksploatavimu, jeigu šie susitarimai yra suderinami su Sąjungos teise ir atitinkamais atitinkamų valstybių narių nacionalinių reguliavimo institucijų sprendimais.“;

- 9) iš 49 straipsnio 9 dalies sukuriamas naujas 49a straipsnis pavadinimu „*Leidžiančios nukrypti nuostatos, susijusios su perdavimo linijomis į trečiąsias šalis ir iš jų*“ []:

„49a straipsnis (naujas)

Leidžiančios nukrypti nuostatos, susijusios su perdavimo linijomis į trečiąsias šalis ir iš jų

[] Kalbant apie dujų [] perdavimo linijas tarp valstybės narės ir trečiosios šalies [], užbaigtas iki [LB: šios direktyvos įsigaliojimo data], valstybė narė [...], kurioje yra pirmas minėtos perdavimo linijos sujungimo su valstybių narių tinklu taškas, gali nuspręsti [] nukrypti nuo 9, 10, 11 ir 32 straipsnių ir 41 straipsnio 6, 8 ir 10 dalių tokios [] dujų perdavimo linijos atkarpų, esančių jos teritorijoje ir teritorinėje jūroje, atžvilgiu [] dėl objektyvių priežasčių [...], pavyzdžiui, siekdama sudaryti sąlygas susigrąžinti investicijas, padarytas arba būtinas dėl tiekimo saugumo, su sąlyga, kad ši nukrypti leidžianti nuostata nedarys [] didelio neigiamo poveikio konkurencijai Sąjungoje [] arba veiksmingam gamtinių dujų vidaus rinkos veikimui Sąjungoje, arba tiekimo saugumui Sąjungoje [].

Nukrypti leidžiančios nuostatos galiojimo laikas ribojamas **iki 20 metų remiantis objektyviu pagrindu** ir **jis gali būti pratęstas, jei pagrįsta**, be to, jai gali būti taikomos sąlygos, padedančios siekti minėtų sąlygų.

Ši nukrypti leidžianti nuostata netaikoma [] dujų perdavimo linijoms tarp valstybės narės ir trečiosios šalies, kuri privalo perkelti į nacionalinę teisę nuostatas ir kuri veiksmingai įgyvendina šią direktyvą savo teisės sistemoje pagal susitarimą, sudarytą su Europos Sąjunga. []

Jeigu atitinkama dujų **perdavimo linija []** yra daugiau nei vienos valstybės narės **teritorijoje**, valstybė narė, kurios [] **teritorijoje []** yra pirmas sujungimo **su valstybių nariu tinklu** taškas, nusprendžia dėl nukrypti leidžiančios nuostatos taikymo šiai [] **dujų perdavimo linijai [] pasikonsultavusi su visomis atitinkamomis valstybėmis narėmis.**

Bet kokį sprendimą dėl nukrypti leidžiančios nuostatos pagal šią dalį valstybės narės paskelbia per vienus metus nuo šios direktyvos įsigaliojimo.“;

[]

10) papildoma nauju 49aa straipsniu:

„49aa straipsnis (naujas)

Įgaliojimo procedūra

0. Nedarant poveikio kitoms pareigoms pagal Sąjungos teisę ir atitinkamai Sąjungos ir jos valstybių narių kompetencijai, galiojantys valstybės narės ir trečiosios šalies susitarimai dėl perdavimo linijos eksploatavimo gali toliau galioti, kol įsigalioja kitas Sąjungos ir tos pačios trečiosios šalies susitarimas arba pradedama taikyti tolesnėse dalyse išdėstyta procedūra.

01. Nedarant poveikio atitinkamai Sąjungos ir jos valstybių narių kompetencijai, tuo atveju, kai valstybė narė ketina pradėti derybas su trečiąja šalimi, siekdama iš dalies pakeisti, išplėsti, pritaikyti, pratęsti arba sudaryti susitarimą dėl perdavimo linijos su trečiąja šalimi eksploatavimo, dėl klausimų, kurie visiškai ar iš dalies patenka į šios direktyvos taikymo sritį, apie šį savo ketinimą ji praneša Komisijai raštu.

Prie pranešimo pridedami susiję dokumentai ir nurodomos nuostatos, kurios turi būti aptariamose derybose ar dėl kurių turi būti deramasi iš naujo, derybų tikslai ir visa kita svarbi informacija ir pateikiama Komisijai bent 5 mėnesius prieš numatomą derybų pradžią.

1. Po pranešimo pagal 01 dalį Komisija leidžia valstybei narei [] pradėti oficialias derybas su trečiąja šalimi dėl dalies, kuri gali daryti poveikį bendroms Sąjungos taisyklėms [], išskyrus tuos atvejus, [] kai ji mano, kad tokių derybų pradėjimas:

- a) prieštarautų Sąjungos teisei kitaip nei nesuderinamumai, atsirandantys dėl kompetencijos paskirstymo tarp Sąjungos ir jos valstybių narių;
- b) kenktų gamtinių dujų vidaus rinkos veikimui, konkurencijai arba tiekimo saugumui valstybėje narėje arba Sąjungoje;

- c) kenktų Sąjungos ir trečiosios šalies vykstančių derybų dėl tarpvyriausybinių susitarimų [] tikslams;
- d) būtų diskriminacinis.

1a. Nedarant poveikio tam, kas išdėstyta pirmiau, Komisija leidžia valstybei narei pradėti tokias derybas, jeigu numatomas susitarimas yra susijęs su perdavimo linija, kuria padedama įvairinti dujų tiekimą pasitelkiant naujus dujų tiekimo šaltinius.

2. Tokius sprendimus dėl leidimo arba atsisakymo suteikti leidimą valstybei narei iš dalies pakeisti, išplėsti, pritaikyti, pratęsti arba sudaryti susitarimą su trečiąja šalimi Komisija priima per 90 dienų nuo [...] 01 dalyje nurodyto pranešimo gavimo dienos. (perkelta kaip 2aa dalis) [] [...] 2a. Tuo atveju, jei Komisija nesuteikia leidimo pagal 1 dalį, ji apie tai informuoja atitinkamą valstybę narę ir nurodo priežastis.

2aa. (buvusioji 2 dalies antra dalis) Jei sprendimui priimti reikia papildomos informacijos, 90 dienų laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo papildomos informacijos gavimo dienos. [Sprendimas priimamas laikantis Reglamento (ES) Nr. 182/2011 4 straipsnyje nurodytos patariamąsios procedūros []].

3. Komisija gali pasiūlyti rekomendacijų [] ir gali paprašyti įtraukti tam tikras išlygas į numatytą susitarimą siekiant užtikrinti suderinamumą su Sąjungos teisės aktais.

4. Komisija informuojama apie derybų siekiant iš dalies pakeisti, išplėsti, pritaikyti, pratęsti arba sudaryti [] susitarimą pažangą ir rezultatus skirtinguose etapuose ir ji gali prašyti dalyvauti derybose [] tarp valstybės narės ir trečiosios šalies.

5. Komisija informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie sprendimus, priimtus pagal 1 dalį.

[]

2 straipsnis

1. Valstybės narės ne vėliau kaip iki [LB: vieni metai nuo įsigaliojimo datos] priima įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos, **nedarant poveikio galimoms nukrypti leidžiančioms nuostatoms pagal 49 straipsnio 9 dalį**. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos, žemyninės valstybės narės, kurios neturi geografinių sienų su trečiosiomis šalimis ir perdavimo linijų su trečiosiomis šalimis, neprivalo priimti priemonių, kurios yra būtinos, kad būtų laikomasi šios direktyvos.

Be to, Kipras ir Malta dėl savo geografinės padėties neprivalo priimti priemonių, kurios yra būtinos, kad būtų laikomasi šios direktyvos, tol, kol neturi jokios infrastruktūros, jungiančios juos su trečiosiomis šalimis, įskaitant gavybos proceso vamzdynus.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas
